

新聞合

域埠中華會館定交代

(城訊)本埠中華會館已於二月廿八日舉行改選，選舉結果如下：主席劉冠堯，副主席徐昆，監督黃華佐，李雲蓀，財政王文發，副李國華，交際陳寶，財政裕隆，宣傳馬炳煥，副盧大衡，文娛陳家駿，副關萬阜，總務黃鳳驤，副陳振沛，學務林樹森，副陳振沛，學校財政馬寶信，副劉炳燭，醫院主任黃保華，副黃漢溪，婦女部主任李運歡，副林繼發夫人。

黃鉅亮翁定期出殯

(雲訊)本埠老華僑饒師亮翁，因平齊塘鄉謫龍里人，來加六十年，近因體弱多病，葯石無靈，不幸逝世，享壽積八十四歲。其家人遷居祖國，身後事由其親屬料理，定于三月十六日(星期三)下午三時在略市黨類儀館，舉行喪禮，出殯歸土，安葬于山景墓園，治喪處：跑路街二六八號民星閣報社。

陳穎川總堂春宴紀盛

（雲訊）全加陳顯川總堂成立四十五週年紀念，暨二年一度春節聯歡大會，已於本月七日舉行，并於是日（牛五）時中假座喜臨門大酒家，大排筵席舉行聚餐，茲將其盛會情形，簡誌如下：

是日，午時在該總堂，禮堂舉行紀念及祀祖典禮，到會諸紳耆諸姊妹，千一律即聯袂上樓會餐。

# 中共放第二枚衛星

## 繞蛋形軌道上飛行

（合眾社美京電）美國國防部宣稱，中共週三發射第一枚人造衛星入太空，每一台〇〇六分鐘繞行地球壹週。

此「衛星」由北美防空司令部之「樺密」式器偵出，其運行軌道距離地球壹百四十二英里，昨晚七時卅壹分，由俄國發射。

國防部發言人謂未能確定此衛星

其製作之精密程度，是否高於去  
量 發放之第一枚衛星，亦不得而知。  
又訊美國太空專家稱，中共所放之  
一枚人造衛星是十四年五伍仟〇七個  
造物體，蘇聯在十四年前即放第  
造衛星，北美空防指揮部報告稱，中  
一個衛星現在正繞地球飛行，其軌道  
蛋形，第一枚衛星於去年四月廿五日

**福祿壽酒家**  
Ming's 147 E. Pender St.,  
Tel. 683-4722 682-9957

裝修華麗  
地方寬敞  
筵開四十  
大小筵席  
春節聯歡  
社團聚餐  
無任歡迎

**雪梨旅店**  
**HOTEL SYDNEY**  
258 E. Pender St.,  
Vancouver, 4, B. C.  
僑胞惠顧 長期住客 地方雅潔 雪梨旅店  
極表歡迎 全部華人 房租廉宜 華埠中心

**世界錄音社**  
P. O. BOX 5595  
Postal Station "F"  
Vancouver, B. C. Canada

專錄家庭各式唱片唱帶  
七吋大圓帶，一千式百  
尺，一千八百尺，式千  
四百尺，由五元起碼：  
汽車唱帶五元五  
盒仔唱帶五元

目錄印備 函詢即寄

良友理髮所  
地址：哥林比亞街四百一十號  
電話：K 1111（即新新書院）  
專爲商胞，忠誠服務，價錢相宜，  
工作妥當，保證滿意，新張期間，

特別優待。  
小童，兩餐老耆者，收一元  
成人，收二元二毛五  
劉偉誦啓

香港幸福通訊處遷址  
遷啓者：本號因原舊址拆樓業於是月  
廿二日遷往九龍佐道文蔚街文昌樓四  
樓，如蒙光顧請到新址光臨。

中國洪門民治黨駐加

總支部 達權社  
雲支部 雲埠實業部  
聯合通告

洪啓者：本黨駐加總支部，雲支部，達權社，雲埠實業部，定期於三月十四日（星期日）下午二時，假座洪門大禮堂召開聯席會議，有關黨社案件多宗，亟待討論，統請各幹職員及黨團依時出席，共策進行，以利黨務爲要。

總支部 達權社  
雲支部 雲埠實業部

|  |  |   |
|--|--|---|
| <h1 style="text-align: center;">實事 實業 燕梳有限公司</h1> <p style="text-align: center;">恆 澤 漢 黃 芳 英 專 務 所</p> <p style="text-align: center;"><b>辦事處電話 MU. 2-5284</b></p> <p style="text-align: center;">288 E. - FENDER ST.<br/>VANCOUVER 4, B.C.</p> <h2 style="text-align: center;">Success Realty Ltd.</h2> <p style="text-align: center;">Real Estate &amp; Insurance</p> <p>夜間電話：伍澤漢 RE 3-5743 伍澤泰 AL 3-3881 羅天賜 876-4575 周秋常 988-8855, 陳宗怡 732-6451</p> <p><b>本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請駕臨本號或電話詢問</b></p> |  | <h2 style="writing-mode: vertical-rl;">代理 燕梳</h2> <p>本號代辦各項房地產火險壽險<br/>租契等各項業務，價錢公道<br/>服務快捷，如蒙賜顧請向<br/>不勝之虞，隨時隨地而問</p> |
|--|--|---|

周秋常

包租屋，詳情請向本報查詢。  
 ⑤ 榮德三 每月牛車六千元，八千元沙九千元，另有瓊島兩間每日生銀一百元，一門開門天馬。  
 ⑥ 好雨區戲園，一廳兩座房，另修一併出賃，坐落三份一英畝，九厘利銀期。伍厘。  
 ⑦ 八年新士德古屋，有三大睡房，廳房及廚房，近域多利街，取價式萬八九百元。屬秋常。  
 ⑧ 華新街戲園，特備地段，主人房獨立廚房，實用地積大，價三萬餘元。陳宗怡。

# 華

# 戲院

# 民

150 E. HASTINGS ST. AVON

號十五百一東維多市

# 花信貞龔

莫如 Phone: 733-5304  
 免 3024 W. BROADWAY  
 華 VANCOUVER B.C.

三月十三號禮拜六 由十二點半

開映到十點半完 日夜映六場

『帝苑春心化杜鵑』 薛覺先馬師曾任劍輝  
白玉堂余麗珍歐陽儉

『女駙馬金殿鳴冤』 羅錦卿任申榮  
陳好逑綠少棠

三月十四號禮拜日 由十二點半

開映到十點半完 日夜映六場

『輕功如燕』 小白光 葉青  
寧風如雷 柳青 林琳

『碧玉簪』 同年凡 黃金愛  
李寶登 觀次伯

龔貞信 媳陳翠芳 男孫國雄雲雲 哀謝

龔門方氏安人息勞歸主志蒙各界男女僑胞電影親戚友  
 知安良朋計圖等恩賜帛金花圖案車馬靈親臨送殯聯挽曉  
 詩誦詞誼誼壽降情有心敬領之下藉此答謝 恭祝  
 各位身壯力健萬事得羣老如松柏壽比南山

[illegible]

本號招牌米書星公膠絲苗米五十磅庄每包八元

▲埠中，唐西懷祖生感，裝修如新，設備完善，生意穩固，現經營業房及送貨，批長，有停車場，十分抵買

▲大型雜貨店連磚地營業，另包括壹個闊七呎房住屋及十庫全部完成，位於 2111 號，繁盛間，舖面光猛闊大，壹流設備及裝修，顧客短，顧客多，每月生意九千大，大有前途，適合家庭經營，勿失良機。

▲異埠住區，潔淨街角雜貨店連營業，另包括一間三睡房住屋，業主經營已十多年，一向造短銀期，生意佳，現因年老退休及缺乏人力，迫於決意平賣。

▲東區，四十六街二四七五，近域多利，兩年半新，華麗住宅，六六呎房全地氈，十庫另裝修如新，有兩睡房，娛樂室，廚房及洗衣房等，有隔晒台各一，車房，近巴士學校及商場，一萬元首期，九厘息，可入伙

▲旺仔區中興美舖對面，包括三組及兩間住宅，有生意做，有得住，兼有租收，一舉兩得，適合夫婦經營

加拿大  
總代理  
廣萬生

36, PENDER ST. E.  
VANCOUVER 4 B. C.  
PHONE MU 3-3032

特  
1 全中藥型，可根治失眠，兼  
2 治心跳，血壓高  
3 不悖化學劑，不含麻醉，藥  
極靈，無危險，無副作用，燕

失眠新藥

不含麻醉

失眠者留服藥無效對安眠  
藥有畏忌者現可服一培世堂  
中藥睡寶。此葯依中醫原理  
處方全用中藥配製安眠此  
藥者宜放藥一般葯片收服此  
「睡寶」此王道療效令人佩服  
服廿廿廿片售一元八毫

「睡寶」與治胃潰瘍「胃  
寶」一治流汗「汗寶」治傷風  
體虛「虛寶」合稱一培世堂  
中葯四寶一均功效特好

中葯四寶一均功效特好

MAN SANG CO., LTD.

---